

## ISOMAR® 20 Decongestant Vials

Hypertonic seawater solution from the area of Cinque Terre

**ISOMAR® Decongestant Vials** is a hypertonic solution based on pure seawater with natural decongestant action of nasal tissue. The hypertonic seawater frees nose from excess mucous by osmosis; it is not habit-forming, does not damage the tissue.

**ISOMAR® Decongestant Vials** is suitable for allergies in general and also caused by pollen. It is recommended for use in children over 6 months, adults and pregnant women.

**INDICATIONS:** ISOMAR® Decongestant Vials is suitable for: fluidizing and improving the drainage of nasal mucous; reducing swelling in the upper air way; eliminating stagnant mucous from nasal passages in colds and allergic rhinitis; relieving symptoms in patients affected by sinusitis and rhino-sinusitis; thoroughly cleansing the nasal cavities removing pollen, dust and smog. ISOMAR® Decongestant Vials are also recommended for improving the patency of the nasal passages, restoring ciliary motility and in aerosol therapy for humidifying the upper airways.

**FREQUENCY OF USE:** use up to a maximum of 3 times a day and for no more than 2 weeks of treatment. Prolonged use could cause dehydration of the nasal mucosa. Do not exceed the recommended dose.

**USE:** open the sealed up vial turning the cap. Put the mono dose vial in the nostrils of the baby, who is laid down. Press the vial till to have the desired quantity (See picture 1).

For the child who use ISOMAR® Decongestant Vials by himself and for the adults, the vial must be put in the nostrils, pressing it, head up breathing in and closing the other nostril with the finger (See picture 2).

**FOR AEROSOL THERAPY:** pour the liquid into the aerosol therapy device, following the instructions for use stated on the appliance.

**COMPOSITION:** hypertonic sterile seawater.

**CONTRAINDICATIONS:** do not use ISOMAR® Decongestant Vials in infants younger than 6 months old. Do not use in case of epistaxis.

**WARNING:** sterile solution not suitable for injection. Store in a dry place, away from heat sources at a maximum temperature of 25°C. Do not use concomitantly with other topical treatments. Do not use the same single-dose vial for both nasal hygiene and aerosol therapy. Do not mix with other solutions. Keep the vial out of the reach of children. After opening, the vial must be used immediately and disposed of after use. Failure to check the integrity of the vial may alter the functional characteristics of the product.

Do not use beyond the expiration date. Do not leave the empty vials in the environment. During aerosol therapy, we recommend alternating the use of ISOMAR® Decongestant Vials with pharmacological treatments. In some cases the product may be slightly irritating.

**Distributor in Germany:**

MPV MEDICAL GmbH  
Parsdorfer Weg 6  
85551 Kirchheim b. München  
www.mpvmedical.com

**Isomar Hypertonic seawater solution 3%**

PZN: 18043091  
REF: M31300-30

**Isomar Isotonic seawater solution 0.9%**

PZN: 18043085  
REF: M31300-40-20

## ISOMAR® 20 Meersalzlösung Ampullen

Hypertone / Isotone Meersalzlösung aus dem Gebiet der Cinque Terre

**ISOMAR® Ampullen** enthalten eine hypertone / isotone Lösung auf reiner Meerwasserbasis mit natürlicher, abschwellender Wirkung auf das Nasengewebe. Das hypertone / isotone Meerwasser befreit die Nase durch Osmose von überschüssigem Schleim. Es verursacht keinen Gewöhnungseffekt und schädigt nicht das Gewebe.

ISOMAR® Ampullen eignen sich ganz allgemein bei Allergien, auch bei solchen, die durch Pollen verursacht werden. Die Anwendung wird für Kinder ab 6 Monaten, Erwachsene und schwangere Frauen empfohlen.

**INDIKATIONEN:** ISOMAR® Ampullen eignen sich für: Verflüssigung und besseren Ablauf des Nasenschleims; Verringerung von Schwellungen der oberen Atemwege; Beseitigung von festsitzendem Schleim in den Nasengängen bei Erkältung und allergischem Schnupfen; Linderung der Symptome bei Patienten, die durch Sinusitis oder Rhino-Sinusitis beeinträchtigt sind; die gründliche Reinigung der Nasenhöhle von Pollen, Staub und Smog. ISOMAR® Ampullen werden außerdem zur Verbesserung der Durchlässigkeit der Nasengänge, zur Wiederherstellung der Ziliarbeweglichkeit sowie in der Aerosoltherapie zur Befeuchtung der oberen und unteren Atemwege empfohlen.

**ANWENDUNGSHÄUFIGKEIT HYPERTONE LÖSUNG:** Maximal 3-mal täglich und nicht länger als 2 Behandlungswochen. Eine längere Anwendung kann zu Dehydrierung der Nasenschleimhaut führen. Überschreiten Sie nicht die empfohlene Dosis. Die ISOTONE MEERSALZLÖSUNG Lösung kann auch als Trägerlösung für Medikamente zur Inhalation verwendet werden.

**ANWENDUNG:** Öffnen Sie die versiegelte Ampulle, indem Sie die Kappe drehen. Führen Sie die Einzeldosis-Ampulle in die Nasenlöcher des liegenden Kindes ein. Drücken Sie die Ampulle zusammen, bis die gewünschte Dosis erreicht ist (siehe Abbildung 1). Kinder und Erwachsene, die ISOMAR® Ampullen selbst anwenden, müssen die Ampulle selbst in die Nasenlöcher einführen, die Ampulle zusammendrücken, mit erhobenem Kopf einatmen und das andere Nasenloch dabei mit dem Finger verschließen (siehe Abbildung 2).

**FÜR DIE AEROSOLTHERAPIE:** Geben Sie die Flüssigkeit in den Vernebler des Inhalationsgerätes und befolgen Sie die Gebrauchsanweisung des Geräts.

**ZUSAMMENSETZUNG:** Hypertones / Isotones steriles Meerwasser.

**KONTRAINDIKATIONEN:** Wenden Sie ISOMAR® Ampullen nicht bei Säuglingen unter 6 Monaten an. Nicht bei Epitaxis (Nasenbluten) anwenden.

**WARNHINWEISE:** Die sterile Lösung ist NICHT zur Injektion geeignet. An einem trockenen Ort, nicht in der Nähe von Wärmequellen und nicht über 25 °C lagern. Nicht gleichzeitig mit anderen lokalen Behandlungen anwenden. Zur Nasenhygiene und zur Aerosoltherapie nicht die selbe Ampulle verwenden. Nicht mit anderen Lösungen mischen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nach dem Öffnen ist die Ampulle sofort zu verwenden und nach Gebrauch zu entsorgen.

Es ist darauf zu achten, dass die Ampulle unversehrt ist. Jegliche Beschädigung kann die funktionalen Eigenschaften des Produkt ändern. Nicht nach Ablauf des Verfalldatums anwenden. Die leeren Ampullen nicht in der Umwelt zurücklassen. Für die Aerosoltherapie empfehlen wir die abwechselnde Anwendung von ISOMAR® Ampullen und anderen pharmakologischen Behandlungen. In manchen Fällen kann das Produkt leicht reizend sein.

**Vertriebspartner in Deutschland:**  
MPV MEDICAL GmbH  
Parsdorfer Weg 6  
85551 Kirchheim b. München  
www.mpvmedical.com

**Isomar Hypertone Meersalzlösung 3%**  
PZN: 18043091  
Artikelnummer: M31300-30  
**Isomar Isotonische Meersalzlösung 0.9%**  
PZN: 18043085  
Artikelnummer: M31300-40-20